

daniele gaglianone

QUI

Italia/Italy, 2014, HD, 124', col.



Chi sono i valsusini che da venticinque anni si oppongono al progetto Tav Torino-Lione? Il film s'interroga sulla loro identità e sul pensiero che guida la loro tenace ribellione. Attraverso dieci ritratti fatti di parole e silenzi, si racconta la stessa amara scoperta: il tradimento della politica nazionale, accusata di aver abbandonato i cittadini al loro destino, lasciandoli soli a vedersela con la polizia antisommossa.

«“Qui” è una parola pronunciata spesso durante i racconti presenti nel documentario. Indica che qui e ora, in questo posto e in questo preciso momento, sta accadendo qualcosa. Indica un luogo in cui si vive e si subisce qualcosa sentito come un'ingiustizia, ma indica anche una possibilità di vivere qualcosa di unico e irripetibile. Siamo qui e non altrove. Siamo in Val di Susa e non in un altro posto. Eppure, anche se tutto rimanda a fatti e ambienti molto concreti, i racconti svelano, dietro l'urgenza dell'accadimento e dell'attualità, una dimensione che trascende le stesse cause scatenanti del conflitto. E allora “qui” non è altrove: è ovunque».

**

Who are the people from the Susa Valley fighting against the high-speed rail project between Turin and Lyon? The film investigates their identity and the ideas guiding their rebellion. Ten portraits made of words and silence, revealing the same discovery: the betrayal of national politics, accused of abandoning its citizens to their fate, leaving them alone to deal with the anti-riot police.

“Qui (‘here’) is a word often heard in the tales presented in this documentary. It means that something is happening here and now, in this place and in this specific moment in time. It indicates a place where people live with and suffer from something they perceive as an injustice; but it also indicates the chance of experiencing something unique. We are here, and not elsewhere. We are in the Susa Valley, not in some other place. Everything is connected to concrete events and environments, and yet their stories, moved by sense of the urgency associated to those current events, reveal a dimension that transcends the causes that triggered the conflict. Therefore ‘here’ isn’t elsewhere: it’s everywhere.”

Daniele Gaglianone (Ancona, 1966) nel 1991 ha iniziato a collaborare con l'Archivio nazionale cinematografico della Resistenza. Ha girato cortometraggi di fiction e documentari, tra cui *La ferita* (1991), premiato al festival Cinema Giovani di Torino. Nel 2000 ha esordito nel lungometraggio con *I nostri anni*, selezionato alla Quinzaine di Cannes e nel 2004 *Nemmeno il destino* ha vinto il Tiger Award a Rotterdam. Con *Rata neče biti (la guerra non ci sarà)* ha vinto il premio speciale della giuria al Torino Film Festival e il David di Donatello come miglior documentario. Nel 2013 ha presentato *La mia classe* alle Giornate degli autori della Mostra di Venezia.

Daniele Gaglianone (Ancona, Italy, 1966) began collaborating with ANCR, the National Film Archives of the Resistance, in 1991. He has shot fiction shorts and documentaries, including La ferita (1991), which won a prize at the festival Cinema Giovani of Turin. In 2000 he debuted in feature films with Our Years, which was selected for the Quinzaine at the Cannes Film Festival. In 2004, Nemmeno il destino won the Tiger Award at the Rotterdam Film Festival. His documentary Rata neče biti (la guerra non ci sarà) won the special jury award at the Torino Film Festival and the David di Donatello Award for best documentary. In 2013, he presented My Class at the Venice Days at the Venice Film Festival.

filmografia essenziale/ essential filmography

Nella solitudine del sangue (cm, 1990), *La ferita* (cm, 1991), *Era meglio morire da piccoli* (cm, 1992), *Sparare a vista sul sovversivo Agosti* (cm, doc., 1993), *L'orecchio ferito del piccolo comandante* (cm, 1994), *La carne sulle ossa* (cm, 1996), *I nostri anni* (2000), *Le domeniche del Signor Mantaut* (doc., 2003), *Nemmeno il destino* (2004), *Alle soglie della sera* (doc., 2005), *Rata neče biti (la guerra non ci sarà)* (doc., 2008), *Pietro* (2009), *Ruggine* (2011), *La mia classe* (2013), *Qui* (doc., 2014).

HERE

regia/director

Daniele Gaglianone

soggetto/story

Daniele Gaglianone,

Giorgio Cattaneo

montaggio/film editing

Enrico Giovannone

suono/sound

Vito Martinelli

interpreti/cast

Gabriella Tittonel, Aurelio

Loprevite, Nilo Durbiano,

Cinzia Dellepezze,

Alessandro Lupi, Guido

Fissore, Marisa Meyer,

Luca Perino, Paola Jacob,

Francesco Perino

produttori/producers

Gianluca Arcopinto,

Domenico Procacci

produzione/production

Axelotil Film, Fandango,

Babydoc

distribuzione/distribution

Axelotil Film

**

contatti/contacts

Pablo c/o Axelotil Film

Tel: +39 06 454 96 945

delbuonovalentina@yahoo.it